

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülj 1 / 8-st

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**Aine/segu kasutusala**

Pidurivedelik.

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Firma nimi:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Tänav:	Am Haupttor	
Koht:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Faks: +49 (0) 3461 845-561
E-kiri:	info@addinol.de	
Kontaktisik:	rakendustehnika osakond	
Internet:	www.addinol.de	
Teavet annab:	ADDINOL rakendustehnika osakond	

1.4. Hädaabitelefoni number: +49 (0) 3461 845-201 - Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööajal.**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine**

R-laused:

Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet.

GHS klassifikatsioon

Ohu kategooriad:

Ohtlik vesikeskkonnale: Aquatic Chronic 3

Ohulaused:

Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2. Märgistuselemendid**Ohulaused**

H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P273 Vältida sattumist keskkonda.

P501

Lisanõuanne

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

2.3. Muud ohud

Sisaldab: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Võib põhjustada allergiat.

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Vältida väljavoolanud toote sattumist pinnasesse.

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud**



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülg 2 / 8-st

Ohtlikud koostisosad

EÜ nr	Nimetus	Osa
CASI nr	Klassifikatsioon	
Indeksi nr	GHS klassifikatsioon	
REACH nr		
203-872-2	Bis(2-hydroxyethyl)ether	< 1,50 %
111-46-6	Xn - Kahjulik R22	
	Acute Tox. 4; H302	
01-2119457857-21		
202-980-7	Dicyclohexylamine	< 1,00 %
101-83-7	C - Sööbiv, N - Keskkonnaohtlik R22-34-50-53	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410	
279-503-4	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine	< 0,50 %
80584-90-3	Xi - Ärritav, N - Keskkonnaohtlik R38-43-51-53	
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H411	

R- ja H-lauseste sõnastus: vt peatükk 16.

Lisateave

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbunud puhastuslappe.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte. Panna kannatanu lamavasse asendisse ja hoida soojas. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta kohe rohke vee ja seebiga. Vahetada saastunud riided. Pärast pesemist määrda peale nahasalvi. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

Oksendamist mitte esile kutsuda.

Loputada suud põhjalikult veega. Pöörduda kohe arsti poole.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

4.3. Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülj 3 / 8-st

Sobivad kustutusvahendidVaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO₂). Peenepiisaliselt pihustatav vesi.**Sobimatud kustutusvahendid**

Tugev veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: Süsinikdioksiid (CO₂). süsinikmonooksiid. lämmastikoksiidid (NO_x).
Tahm.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Väljavoolanud/mahaloksunud ainetest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad.
Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja –vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad).
Koguda suletud mahutitesse ja viia jäätmekäitluskohta. Saastunud esemed ja põrand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

6.4. Viited muudele jagudele

Täiendavad nõuded isikukaitsevahenditele, keskkonnakaitsemeetmetele ja jäätmekäitlusele leiate jagudest 8, 12 ja 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit.
Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!. Vältida staatilise elektri teket. Kasutada ainult antistatilis (sädemekindlaid) töövahendeid.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas kohas.

Teave kemikaalide koosladustamise kohta

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Teave säilitustingimuste kohta

Soovitav säilitustemperatuur: 10 - 30°C

7.3. Eriksutus



EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülj 4 / 8-st

Pidurivedelik.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	kiudu/ cm ³	Kategooria	Allikas
111-46-6	2,2'-Hüdoksüdietanool (dietaüleenglükool)	10	45		8 h	
		20	90		15 min	

Lisateave piirnormide kohta

Allikas:

8.2. Kokkupuute ohjamine



Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja punktujuline väljatõmbeventilatsioon kriitilistes kohtades.

Kaitse- ja hügieenimeetmed

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: DIN EN 166

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: DIN EN 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pitsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imbutatud puhastuslappe.

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.



EÜ ohutuskaart

ADDINOL Lube Oil GmbH

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülg 5 / 8-st

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	merevaiguvärvi
Lõhn:	iseloomulik

Testimisnorm

Aine oleku muutused

Keemise algpunkt ja keemisivahemik:	> 260 °C	ASTM D 1120
Leekpunkt:	> 110 °C	DIN EN ISO 2592

Plahvatavus

mitte Plahvatusohtlik.

Süttimistemperatuur:	210 °C	DIN 51794
Tihedus (20 °C juures):	1,065 g/cm ³	ISO 12185
Lahustuvus vees:	täielik segunev	
Kinemaatiline viskoossus: (40 °C juures)	6,90 mm ² /s	ISO 3104

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Nõuetekohasel ladustamisel ja käitlemisel stabiilne.

10.2. Keemiline stabiilsus

Toode on normaalses kasutus-, ladustamis- ja käitlemistingimustes keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nõuetekohasel kasutamisel ei lagune.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Andmed pole kättesaadavad

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tulekahju korral võivad tekkida: Süsinikdioksiid (CO₂), süsinikmonoksiid, lämmastikoksiidid (NO_x).
Tahm.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akuutne toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1932

ADDINOL Lube Oil GmbH

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülg 6 / 8-st

CASi nr	Nimetus			
	Kokkupuuteviisid	Meetod	Doos	Liigid
111-46-6	Bis(2-hydroxyethyl)ether			
	oraalne	ATE	500 mg/kg	
101-83-7	Dicyclohexylamine			
	oraalne	ATE	500 mg/kg	
80584-90-3	N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine			
	oraalne	LD50	2.000 mg/kg	Rott.

Ärritavus ja söövitavus

Silmaärritus: ei ole ärritav.

Nahaärritus: Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Sensibiliseeriv toime

Sisaldab: < 0,5% N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine. Võib põhjustada allergiat.

Toime pärast korduvat või pikemaajalist ekspositsiooni

Pikaajaline/korduv nahale sattumine võib vähendada naha rasuproduktiooni ja põhjustada dermatiiti.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Andmed pole kättesaadavad

Spetsiifilised toimed loomkatses

Andmed pole kättesaadavad

12. JAGU: Ökoloogiline teave**12.1. Toksilisus**

Andmed pole kättesaadavad

Segu ei ole kontrollitud.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Üksikud koostisosad on bioloogiliselt lagunevad. Veest hästi elimineeritav.

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Antud valmistises sisalduvad koostisained ei vasta PBT-ks või vPvB-ks klassifitseerimise kriteeriumidele.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

Lisateave

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

13. JAGU: Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1922

ADDINOL Lube Oil GmbH

EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülg 7 / 8-st

Jäätmekood: toode

160113 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Romusõidukid mitmesugustest liiklusvaldkondadest (sh liikurmasinad) ning romusõidukite lammutamisel ja sõidukihooldusel tekkinud jäätmed (v.a jaotistes 13 ja 14 ning alajaotistes 16 06 ja 16 08 nimetatud jäätmed); Pidurivedelikud
Ohtlikud jäätmed.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

14. JAGU: Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number (UN number): -

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number (UN number): -

Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number (UN number): -

Õhuveo (ICAO)

14.1. ÜRO number (UN number): -

14.5. Keskkonnanõud

KESKKONNAOHTLIK: ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

ei ole rakendatav

Lisateave

Ei ole ohtlik veos käesolevate veeeeskirjade tähenduses.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnanõud eeskirjad/õigusaktid

Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Peatükkides 2 ja 3 viidatud R-lausetega täielik tekst

- | | |
|-------|---|
| 22 | Kahjulik allaneelamisel. |
| 34 | Põhjustab söövitust. |
| 38 | Ärritab nahka. |
| 43 | Nahale sattudes võib põhjustada ülitundlikkust (allergiat). |
| 50 | Väga mürgine veeorganismidele. |
| 51 | Mürgine veeorganismidele. |
| 52/53 | Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet. |
| 53 | Võib avaldada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet. |

H-teate täistekst vastavalt osadele 2 ja 3

H302 Allaneelamisel kahjulik.

**EÜ ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Brake Fluid DOT 5.1

Trükkimise kuupäev: 08.12.2014

Materjali number: 796015

Lehekülg 8 / 8-st

H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Lisateave

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [GHS].

Eeltoodud andmed kehtivad vaid nimetatud toote kohta; juhul kui toodet kasutatakse koos teiste materjalidega või töötlusprotsessis, ei pruugi andmed enam kehtida. Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel ja kogemustel, nad ei ole garantiiks teatud omaduste olemasolu kohta, vaid täidavad peamiselt toote kirjelduse funktsiooni ega ole lepingulise õigussuhte aluseks.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)